



Használati útmutató Mosógép

HW130-BD14612U1



A hOn Smart-
Home
alkalmazás
letöltése.



HU

Haier

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek a lehető legtöbbet kihozni a készülékből, és biztosítják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Ha eladja, elajándékozza vagy költözközkor hátrahagyja a készüléket, győződjön meg róla, hogy továbbadja ezt a kézikönyvet is, hogy az új tulajdonos megismerkedhessen a készülékkel és a biztonsági figyelmeztetésekkel.



Jelmagyarázat

Figyelem - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. Az újrahasznosításhoz tegye a csomagolást a megfelelő tartályokba. Segítsen az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak újrahasznosításában. Az adott szimbólummal jelölt készülékeket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi irodával.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Vágja le a hálózati kábelt, és selejtezze ki. Távolítsa el az ajtózárat, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

1- Biztonsági információk	4
2- Termékleírás	7
3- Vezérlőpult	8
4- Programok	14
5- Fogyasztás	15
6- Napi használat	16
7- hOn alkalmazás	19
8- Környezetbarát mosás	22
9- Ápolás és tisztítás	23
10- Hibaelhárítás	26
11- Telepítés	29
12- Műszaki adatok	33
13- Ügyfélszolgálat	34

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el az alábbi biztonsági tanácsokat!



FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem láthatók szállítási sérülések.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolította az összes szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, és ezeket tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készüléket mindig legalább két személy mozgassa, mivel nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek vagy háziállatok a készülék közelébe kerüljenek, amikor az ajtó nyitva van.
- ▶ A mosószeret gyermekektől elzárva tárolja.
- ▶ A ruhanemű összekuszálódásának megelőzése érdekében húzza fel a cipzáraikat, rögzítse a laza szálakat, és ügyeljen az apró cikkekre. Szükség esetén használjon megfelelő zsákot vagy hálót.
- ▶ Ne érintse meg és ne használja a készüléket mezítláb, illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- ▶ Ne takarja le vagy zárja be a készüléket működés közben vagy azt követően, hogy a nedvesség vagy víz elpárologhasson.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony mosószert vagy száraz tisztítószert a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne használjon gyúlékony sprayt a készülék közvetlen közelében.
- ▶ Ne mossa ki a készülékben az oldószerekkel kezelt ruhadarabokat anélkül, hogy előzőleg levegőn megszáritotta volna azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne távolítsa el vagy csatlakoztassa a dugaszt gyúlékony gáz jelenlétében.
- ▶ Ne mossa forró vízben a habszivacsot vagy a szivacszerű anyagokat.
- ▶ Ne mosson liszttel szennyezett ruhaneműt.
- ▶ Ne nyissa ki a mosószeres fiókot egyetlen mosási ciklus alatt sem.
- ▶ Ne érintse meg az ajtót a mosási folyamat alatt, mert az felforrósodik.
- ▶ Ne nyissa ki az ajtót, ha a vízszint látható az ajtónyíláson keresztül.
- ▶ Ne erőltesse az ajtó kinyitását. Az ajtó önzáró eszközzel van felszerelve, és röviddel a mosási eljárás befejezése után nyitható.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden mosóprogram után, valamint a szokásos karbantartás elvégzése előtt, és húzza ki a készüléket az elektromos hálózatról az áramtakarékoság és a biztonság érdekében.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- ▶ Tartsa tisztán és nyitva az ajtónyílást, és a szagok kialakulásának elkerülése érdekében nyissa ki az ajtót és a mosószeres fiókot, amikor a készüléket nem használja.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszélyek elkerülése érdekében kizárólag a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel cseréltesse ki.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Javítás szükségessége esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.
- ▶ Távolítsa el a készülékből az összes idegen tárgyat, például fémtárgyakat, vegyi anyagokat, törékeny árukat, meggyújtott gyertyákat, meggyújtott cigarettákat stb.

Telepítés

- ▶ A készüléket jól szellőző helyen kell elhelyezni. Biztosítson olyan helyet, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását.
- ▶ Soha ne telepítse a készüléket kültérre, nedves helyre, illetve olyan területre, amely hajlamos lehet a vízszivárgásra, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás esetén szakítsa meg az áramellátást, és mellőzve minden egyéb beavatkozást, hagyja a gépet kiszáradni.



FIGYELMEZTETÉS!

Telepítés

- ▶ A készüléket csak akkor telepítse vagy használja, ha a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
- ▶ Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitéve, illetve hőforrások (pl. tűzhelyek, melegítők) közelébe.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői megfelelnek az adattáblán szereplő elektromos jellemzőknek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy csak a mellékelt elektromos kábelt és tömlőkészletet használja.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne károsítsa az elektromos kábelt és a csatlakozódugaszt. Sérülés esetén ezeket cserélje villanyszerelővel.
- ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely a telepítés után könnyen hozzáférhető marad. A készüléket földelni kell.
Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tömlőillesztések és -csatlakozások szilárdak, és nincs szivárgás.

Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak mosógépben mosható ruhanemű mosására szolgál. Minden esetben kövesse az egyes ruhaneműk címkéjén olvasható utasításokat. Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra.

A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.



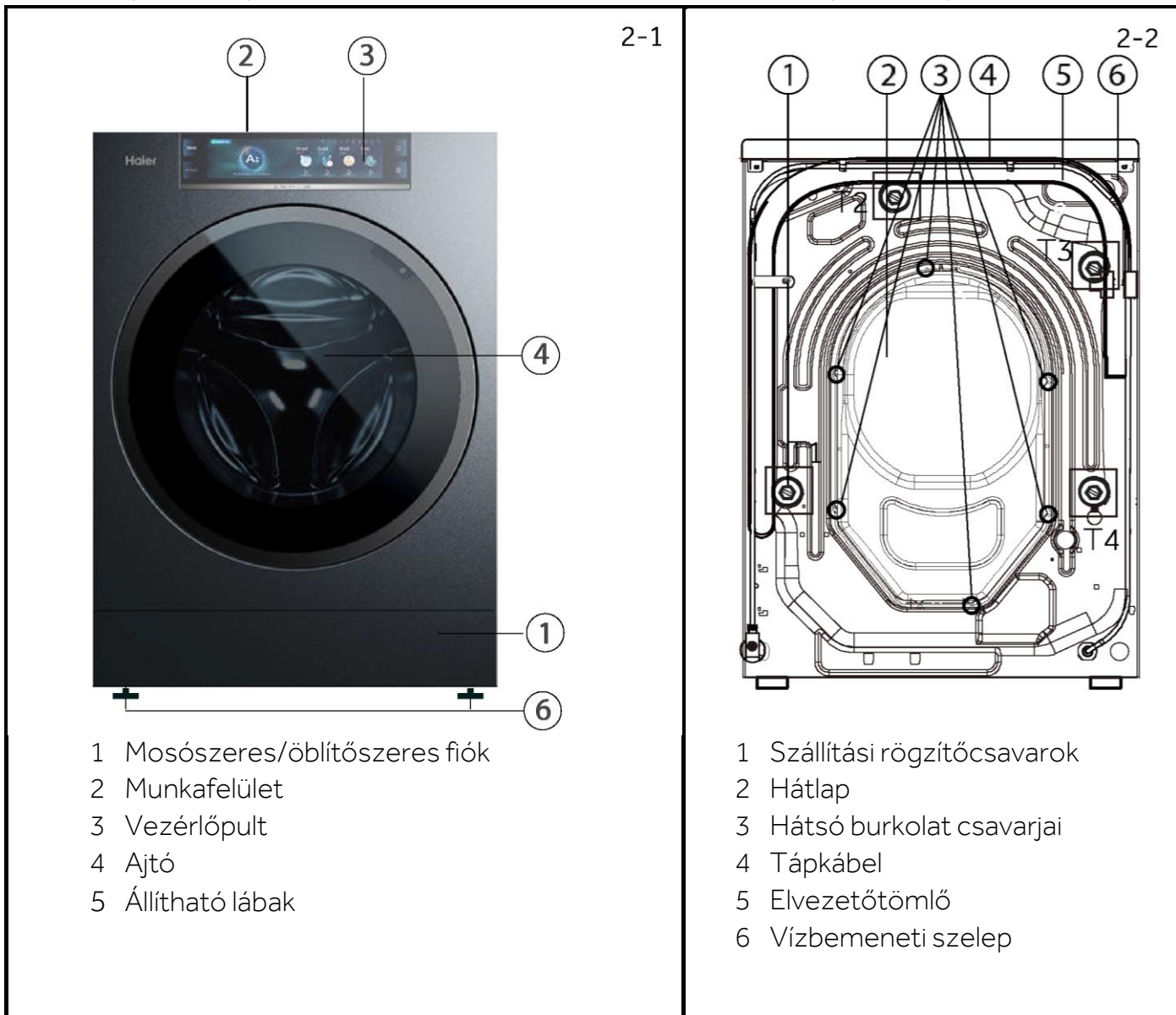
Megjegyzés:

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

2.1 Kép a készülékről.

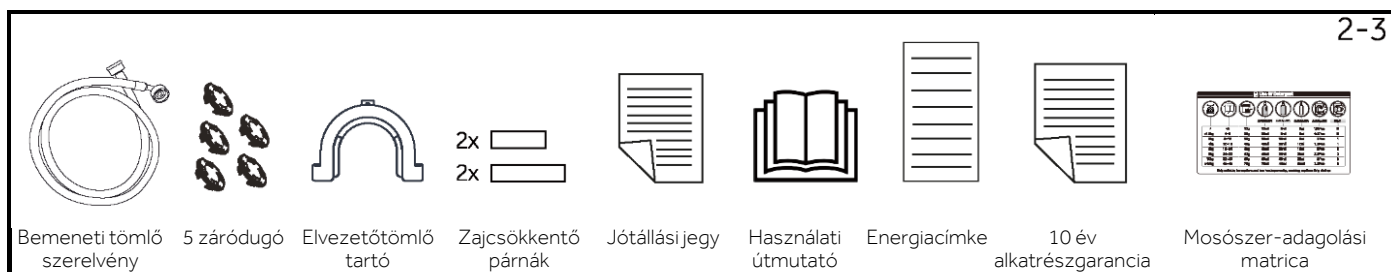
Előlnézet (2-1. ábra):

Hátulnézet (2-2. ábra):



2.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (2-3. ábra):



3-1



Megjegyzés: A tényleges megjelenítéstől függően.

1. „Bekapcsolás” gomb 2. Érintőképernyő

3-2



3.1 „Bekapcsolás” gomb

Finoman érintse meg ezt a gombot (3-2. ábra) a bekapcsoláshoz, ezt követően a kijelző világít. A kikapcsoláshoz érintse meg újra, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig. Ha egy idő után nem aktiválja a vezérlőpult egyetlen elemét sem, vagy nem választ programot, a gép automatikusan leáll.



Megjegyzés: Kikapcsolás

Wi-Fi kapcsolat nélkül a bekapcsolt készülék automatikusan kikapcsol a program végén, illetve ha nem aktiválja 2 percig programindítás előtt. Wi-Fi kapcsolat esetén a várakozási idő 24 óra.

3-3



3.2 Érintőképernyő

Ez a termék teljes mértékben érintőképernyőről vezérelhető. Ujjának elcsúsztatásával a képernyőn, illetve az érintőképernyő megérintésével kiválaszthatja a mosási programot, valamint elvégezheti a paraméterek beállítását (3-3. ábra).

3.3 Programválasztás

A család mindennapi mosási igényeinek megfelelően a dob 23 mosási programmal rendelkezik. A felhasználók további programokat választhatnak ki, ha balra lapoznak a képernyőn. A program kiválasztása után a felhasználó megérintheti a program alatt található „▶” gombot a program elindításához. Alternatív megoldásként a felhasználó a program ikon megérintésével is beléphet a paraméterbeállító felületre, és itt módosíthatja a mosási paramétereket. (3-4. ábra)

3-4



3-5



3.4 Program részletei

A bal oldali kijelzőterületen az aktuális program adatai jelennek meg. A felhasználók érintéssel adhatják meg és állíthatják be a mosási paramétereket. A felhasználók a programot közvetlenül is elindíthatják a „▶” gomb megérintésével. (3-5. ábra)

3-6

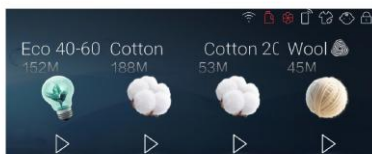
bal felső jobb felső



3.5 Képernyő lehúzási művelete

Itt kétféle művelet lehetséges. Először húzzon lefelé a bal felső sarokból a programáttekintés megjelenítéséhez. Másik lehetőségként húzzon lefelé a jobb felső sarokból a beállítások megnyitásához. (3-6. ábra)

3-7



3.6 Kijelzőikon

Ezek az ikonok jelennek meg aktiválás után a kijelző jobb felső sarkában. (3-7. ábra)

Szimbólum	Jelentés
	A készülék Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
	Távirányítás aktiválva.
	Dob ajtaja zárva.
	A vezérlőpult zárolva van.
	Gőz: A Smart AI, Ing, Anti-allergén és Babaruhák programok esetében a gőzmosás funkció alapértelmezett módon engedélyezett.
	Mosószer hiánya.
	Öblítő hiánya.

3-8



3.7 Programparaméterek

A felhasználók különböző mosási hatásokat érhetnek el ezen paraméterek beállításával. A különböző programok eltérő beállítható paraméterekkel rendelkeznek (3-8. ábra).



Megjegyzés: Gyári beállítások

Az egyes programok legjobb eredményeinek elérése érdekében a Haier jól meghatározott alapértelmezett beállításokkal látta el a készüléket. Speciális követelmények híján javasoljuk az alapértelmezett beállítások használatát.

3.7.1 „Intelligens adagolás” beállítás

Az Intelligens adagolás funkció engedélyezése után kiválaszthatja a mosószer és az öblítő adagolását. (3-9. ábra)

◆ „Mosószer” beállítása

Beállíthatja a mosószer mennyiségét. A beállításoktól függően különböző mosási adagok választhatók ki, nevezetesen: 40% 70% 100% 120%. Amikor a fokozatot „Ki” állásba állítja, a készülék kikapcsolja a mosószer adagolás funkciót.

◆ „Öblítő” beállítás

Beállíthatja az öblítőszert mennyiségét. A beállításoktól függően különböző mosási adagok választhatók ki, nevezetesen: 40% 70% 100% 120%. Amikor a fokozatot „Ki” állásba állítja, a készülék kikapcsolja az öblítőadagolás funkciót.

3-9



3.7.2 „Ultra Fresh” beállítása

Kapcsolja be vagy ki a szellőzési ablak funkciót. Használja a szellőzési ablak funkciót, így a készülék kicseréli a dobben lévő levegőt és a külső levegőt, és így hatékonyan megszünteti a szagokat, biztosítja a friss levegőt a dobben, és elkerülheti ruhaneműk penészesedését.

3.7.3 „Öblítés” beállítás

Az öblítés funkcióval a ruhaneműt intenzívebben, friss vízzel öblítheti át. Érzékeny bőrűeknek ajánlott. Az opciók módosításával nullától további öt ciklusig választható ki. A különböző programopciók eltérőek.

3.7.4 „Mosás” beállítás

Állítsa be a program mosási idejét. A különböző programok eltérő meghatározható időtartományokkal rendelkeznek.

3.7.5 „Hőmérséklet” beállítás

A hőmérséklet funkcióval módosítható a mosási hőmérséklet, a mosási idő pedig az optimális paraméterbeállításokhoz igazodik.

3.7.6 „Sebesség” beállítása

A sebesség funkció a program centrifugálásának módosítására vagy kikapcsolására szolgál. A sebességszintek a következők szerint vannak felosztva: 0/400/600/800/1000/1200/1400.

3.7.7 „Késleltetés” beállítása

A késleltetett indítás funkció a mosási folyamat befejezési idejének beállítására szolgál. A beállítás után megjelenik a mosás végéig hátralévő idő. A felhasználók igényeik szerint állíthatják be a mosási folyamat időtartamát: az értékintervallum 0,5 óra, míg a maximális opcionális tartomány 24 óra. Ez a funkció néhány program esetében nem érhető el.

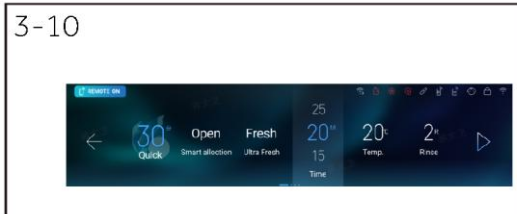
3.7.8 „Foltok” beállítása

Válassza ki a ruhaneműről eltávolítani kívánt folt típusát:

KI/Gyümölcslé/Bor/Fű/Föld/Vér/Tej/Kávé/Izzadság/Tea/Ajakfény/Kék tinta/Olaj

3.8 „Hozzáadás” beállítása

Az extra funkciók engedélyezéséről az aktuális igényeinek megfelelően dönthet. Több további funkció választható ki. A különböző programokhoz eltérő programparaméterek érhetők el, kérjük, a tényleges kezelőfelületet vegye alapul.



3.8.1 „Előmosás” funkció

Először futtasson le egy előmosási ciklust, majd folytassa a fő mosási ciklussal

3.8.2 „Éjszakai mosás” funkció

A program kiválasztása kikapcsolja a sípolást (a riasztások kivételével) és csökkenti a centrifugálási sebességet.

Az utolsó öblítés után a készülék a ruhaneműt vízbe merítve tartja annak érdekében, hogy a szövet tökéletesen szétterüljön. A dob vízvisszatartási szakaszában a gép szünetelteti az időzítőt, a képernyőn az „Áztatás” felirat jelenik meg, ami legfeljebb 12 óráig tarthat. 12 óra elteltével megkezdődik a víztelenítés, és a program befejeződik. Nyomja meg a „Szünet” gombot az áztatási szakasz kihagyásához.

3.8.3 „Intenzív” funkció

Növelje a mosási időt, és fokozza a mosás eredményességét.

3.8.4 „Energia plusz” funkció

Csökkenti a tényleges mosóvíz-hőmérsékletet az energiafogyasztás csökkentése érdekében

3.8.5 „Gyors mosás” funkció

Csökkentse a fő mosás idejét, és gyorsítsa fel a mosást

3-11



3.9 Távirányítás

A készülék távirányításának a hOn alkalmazáson keresztüli engedélyezéséhez/letiltásához érintse meg az érintőpanel bal felső sarkában található Távirányítás gombot (3-11. ábra).

i MEGJEGYZÉS:

A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információt a külön erre a célra létrehozott „hOn alkalmazás” szakaszban talál a 7. fejezetben.

3-12



3.10 Beállítások

A képernyő jobb felső sarkát lefelé húzva megjelenítheti a további beállításokhoz tartozó legördülő menüt. Összesen 12 beállítás közül választhat. (A konkrét beállítások és mennyiségek a tényleges kijelzőn megjelenőktől függnek.)

3.10.1 Ajánlás

A beállítás engedélyezése esetén a gép az Ön használati szokásai alapján fog programokat ajánlani.

3-13



3.10.2 Azonosítási enciklopédia

Az ikon megérintésével megjeleníthető a ruhacímkén látható egyes ikonok jelentése, és így a felhasználók az ikonok utasításainak megfelelően állíthatják be a program paramétereit.

3.10.3 Első lépések

A beállításra kattintva megjelenik a kezelési útmutató.

3.10.4 Gyermezkár

A beállítások felületén kattintson a „Gyermezkár” ikonra a gyermezkár funkció aktiválásához. A gyermezkár ikonja megjelenik a képernyő jobb felső sarkában. Ekkor a képernyőn megjelenő programok és paraméterek bármilyen módosítása korlátozottan hajtható végre. A gyermezkár feloldásához tartsa lenyomva a képernyő bármely pontját 3 másodpercig. Megjegyzés: A gyermezkárat a készülék nem oldja fel automatikusan a program befejezése után.

3.10.5 Gombhang

A hangjelzés alapértelmezés szerint aktiválva van. A hangjelzés kikapcsolásához koppintson az érintőpanelen található Gombhang gombra.

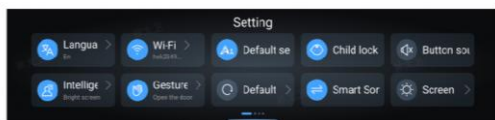
3-14



3.10.6 Fényerő

A kijelző fényerejének módosítására szolgál, a balra és jobbra mutató jelzők megérintésével vagy az ujj csúsztatásával beállítható a képernyő fényereje.

3-15



3.10.7 Vízkeménység

A menü beállításában kiválaszthatja a víz keménységét (lágy/közepes/kemény). A mosógép a mosási folyamathoz kiválasztott vízkeménység alapján állítja be az adagolást.

3.10.8 Intelligens rendezés

Az intelligens rendezési funkció be- vagy kikapcsolásához érintse meg az ikont. Amikor az ikon háttere kiemelve jelenik meg, az a bekapcsolt intelligens rendezési funkcióról tájékoztat. A rendszer a felhasználó használati gyakorisága szerint rendezi a programokat a megjelenített sorrendben; amikor az ikon háttere sötétszürkére vált, ez az intelligens rendezési funkció kikapcsolt állapotáról tájékoztat.

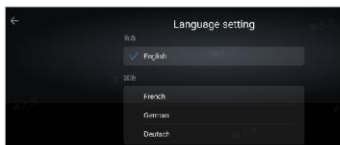
3-16



3.10.8 Wi-Fi

Koppintson erre az ikonra a Wi-Fi hitelesítő adatok visszaállításához.

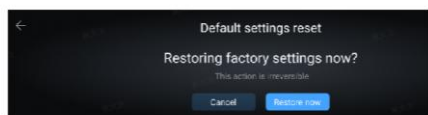
3-17



3.10.7 Rendszer nyelve

A gombbal módosíthatja a kezelőfelület nyelvét. Itt jelenleg négy nyelv közül lehet választani itt.

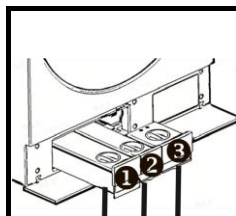
3-18



3.10.7 Visszaállítás

Érintse meg az ikont, majd a „Visszaállítás” lehetőséget a rendszer gyári állapotának visszaállításához. A művelet visszafordíthatatlan.

- Igen
- Opcionális
- / Nem
- Vízmelegítés nem történik



Mosószer rekesz a következőkhöz:

- 1 Folyékony mosószer
- 2 Egyéni A
- 3 Egyéni B

Mosóprogram

Program	Max. töltet 10 kg-ban	Mosási hőmérséklet °C-ban ¹⁾	Előre beállított	Folyékony mosószer	Egyéni A	Egyéni B	Centrifugálási sebesség (rpm)	Távirányítás	Öblítés	Képletetés	Ultra Fresh	Foltok	Előmosás ⁴⁾	Éjszakai mosás	Intenzív	Energia plusz	Gyors mosás
Eco 40-60	13	Hideg 60-ig	40	○	○	○	1400	○	○	○	○	○	○	/	○	○	○
Smart AI	13	Hideg 60-ig	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	/	○	○	○	○
Pamut	13	Hideg 90-ig	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Pamut 20 °C	13	20	20	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○
Gyapjú ²⁾	1	Hideg 40-ig	Hideg	○	●	○	800	○	○	○	/	/	/	○	/	/	/
Szintetikus és színes	6,5	Hideg 60-ig	40	●	●	○	1200	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Ing	3	Hideg 40-ig	40	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Vegyes	13	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Sportfelszerelések	3	Hideg 40-ig	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	/
Kényes	3	Hideg 30-ig	30	●	●	○	600	○	○	○	/	/	/	/	/	/	○
Anti-allergén	13	60, 90	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	/	○
Gyors 15' ³⁾	1	Hideg 40-ig	Hideg	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/
Babaruhák	6,5	Hideg 90-ig	60	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Farmer	13	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Paplan	3	Hideg 40-ig	30	○	/	○	800	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○
XXL töltet	6,5	Hideg 60-ig	30	●	●	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○
Centrifuga	13	/	/	/	/	/	1000	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/
Dob tisztítás	/	Hideg vagy 90	90	/	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Pamut gyors	13	Hideg 90-ig	40	●	●	○	1400	○	○	○	●	○	○	○	○	○	○
Ultra Fresh Pro	/	/	/	/	/	/	/	○	/	/	●	/	/	/	/	/	/
Szabadtéri	6,5	Hideg 40-ig	30	○	/	○	1000	○	○	○	●	/	○	○	○	○	○
Állatszőr-eltávolítás	3	Hideg 30-ig	20	●	●	○	1000	○	○	/	/	/	○	/	/	/	/
Gyors 29'	3	Hideg 30-ig	20	●	●	○	800	○	○	○	●	/	/	/	/	/	/

- 1) Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.
- 2) Ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát a The Woolmark Company tesztelte és hagyta jóvá a „kézi mosás” címkével ellátott gyapjú ruhadarabok mosására, azzal a feltétellel, hogy a termékek mosása a címkéjükön szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. M2421.
- 3) Csökkentse a mosószer mennyiségét, mert a program időtartama rövid.
- 4) A mosószertartóban, az Előmosás funkció nem adagolja automatikusan a mosószert, ha kikapcsolja az automatikus adagolást.

Nagy töltetek mosásakor a mosógép nagymértékben rezeghet vagy mozoghat, ha a ruhák összegabalyodnak. A kialakítás és a specifikációk előzetes értesítés nélkül módosíthatók minőségjavítási célokból.

Olvassa be az energiacímkén található QR-kódot az energiafogyasztási információk ügyében. A tényleges energiafogyasztás a helyi feltételek függvényében függően eltérhet a névlegestől.



Megjegyzés: Automatikus súlymérés

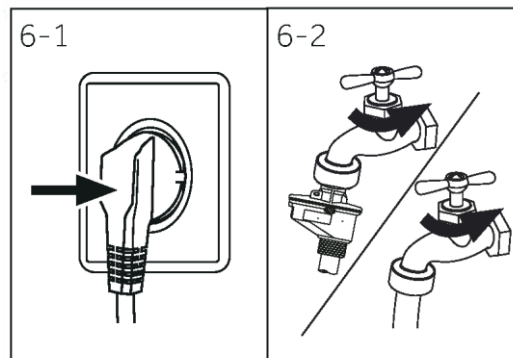
A készülék terhelésfelismerővel rendelkezik. Alacsony terhelés esetén az energia, a víz és a mosási idő egyes programokban automatikusan lecsökken. A kijelzett alapértelmezett idő a töltet súlyától függően változhat, beleértve a „Smart AI, Szintetikus és színes, Pamut, Pamut 20 °C, Eco 40-60” programokat.

6.1 Tápellátás

Csatlakoztassa a mosógépet hálózati áramellátáshoz (220V - 240 V~/50 Hz; 6-1. ábra). Kérjük, olvassa el a Telepítés szakaszt is (lásd 29. oldal).

6.2 Vízcsatlakozás

- ▶ Csatlakoztatás előtt ellenőrizze a vízbemenet tisztaságát és átlátszóságát.
- ▶ Engedje meg a csapot (6-2. ábra).

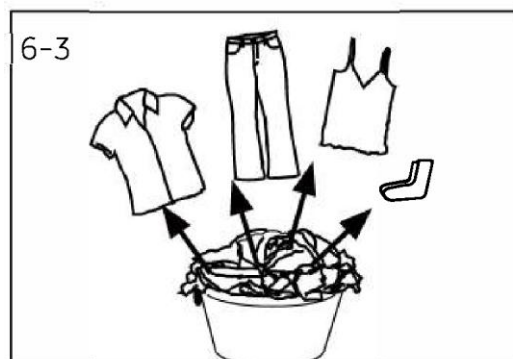


Megjegyzés: Tömítettség

Használat előtt ellenőrizze a csap és a bemeneti tömlő közötti csatlakozások tömítettségét a csap megengedésével.

6.3 A ruhanemű előkészítése

- ▶ Válogassa szét a ruhákat az anyagnak (pamut, szintetikus, gyapjú vagy selyem stb.) és szennyezettségi foknak megfelelően (6-3. ábra). Figyeljen a mosási címkéken található tájékoztatásra.
- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől. A színes textíliákat először kézzel mossa meg, hogy ellenőrizze, fakulnak-e, illetve hogy megfestik-e a vizet.
- ▶ Űritse ki a zsebeket (kulcsok, érmék stb.), és távolítsa el a keményebb dísz tárgyakat (pl. brossokat).
- ▶ A szegély nélküli ruhadarabokat, a kényes ruhadarabokat és a finom szövésű textíliákat, például a finom függönyöket kötelezően helyezze egy mosózsákba a kímélő kezelés érdekében (javasoljuk a kézi mosást vagy a vegytisztítást).
- ▶ Zárja le a cipzárakat, a tépőzárakat és a kampókat, győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan illeszkednek.
- ▶ Helyezzen kényes cikket, például kemény szegély nélküli ruhaneműt, kényes fehérneműt és kisebb cikket, például zoknit, övet, melltartót stb. egy mosózsákba.
- ▶ Hajtsa ki a nagy cikket, például lepedőket, ágytakarókat stb.
- ▶ Fordítsa ki a farmert és a nyomtatott, díszített vagy nagyon élénk színű textíliákat; esetleg mossa ezeket külön.



VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

Ápolási táblázat

Mosás					
	95 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	40 °C-ig mosható normál eljárással		40 °C-ig mosható kíméletes eljárással		40 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	30 °C-ig mosható normál eljárással		30 °C-ig mosható kíméletes eljárással		30 °C-ig mosható nagyon kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa		
Fehérités					
	Bármilyen fehérités megengedett		Csak oxigén/nem klór		Ne fehéritse
Szárítás					
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten		
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa		
Vasalás					
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten		
	Ne vasalja				
Professzionális textilápolás					
	Vegytisztítás tetraklóretilénnel		Vegytisztítás szénhidrogénnel		
	Professzionális nedves tisztítás		Ne végezzen professzionális nedves tisztítást		

Előfordulhat, hogy ezen szimbólumok némelyike nem szerepel a készülék menüjében.

6.4 A készülék betöltése

- ▶ Helyezze be a ruhaneműt egyenként.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket. Vegye figyelembe a programonként eltérő maximális terhelést! Ökölszabály a maximális terheléshez: Gondoskodjon tizenöt cm távolságról a töltet és a dob teteje között.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót, ügyelve arra, hogy ne akadjanak be ruhadarabok.

6.5 Mosószér kiválasztása

- ▶ A mosás hatékonysága és teljesítménye tekintetében meghatározó fontosságú a használt mosószér minősége.
- ▶ Csak mosógéphez jóváhagyott mosószert használjon.
- ▶ Szükség esetén használjon speciális mosószereket, pl. műszálhoz és gyapjúsövethez.
- ▶ Tekintse meg a kereskedelmi forgalomban elérhető mosószér matricákra vonatkozó tippeket.
- ▶ Ne használjon száraz tisztítószereket, amilyen például a triklóretilén és hasonló termékek.

Válassza ki a legjobb mosószert

Program	A mosószér típusa				
	Univerzális	Színes	Kényes	Special	Öblítő
Smart AI	√	√	-	-	√
Refresh	-	-	-	-	-
Anti-allergén	√P	√	-	-	√
Gyapjú	-	-	√	√	√
Vegyes	√L	√	-	-	√
Kényes	-	-	√	√	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Szintetikus és színes	-	√	-	-	√
Pamut	√	√	-	-	√
Paplan	-	-	√L	√	o
Szupergyors 15'	√L	√L	-	-	√
Centrifuga	-	-	-	-	-
Dob tisztítás	-	-	-	√	-
Pamut 20 °C	√	√	-	-	√

L = gél/folyékony mosószér P = mosópor

√=Ajánlott

- = Nem ajánlott

O = nem

Folyékony mosószér használata esetén nem ajánljuk az időkesleltetés igénybe vételét.

Az alábbiakat ajánljuk:

- ▶ Mosópor: 20 °C és 90 °C között* (legjobb használat: 40-60 °C)
- ▶ Színes mosószér: 20 °C és 60 °C között (legjobb használat: 30-60 °C)
- ▶ Gyapjú/kényes mosószér: 20 °C és 30 °C között (legjobb használat: 20-30 °C)

* Csak a különleges higiéniai követelmények esetén válassza a 90 °C-os mosási hőmérsékletet.

* Ha 60 °C-os vagy annál magasabb víz hőmérsékletet választ, javasoljuk, hogy használjon kevesebb mosószert. Kérjük, használja a speciális fertőtlenítőszert, amely alkalmas pamut vagy műszál anyagokhoz.

* Jobb, ha kevesebb mosóport használ, vagy nem használ mosóport.



Megjegyzés: Regisztráció

A hOn alkalmazás folyamatos frissítése miatt az alkalmazás funkciói és a kezelőfelülete eltérhet az alábbi leírástól.

7.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távirányításhoz.



FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

7.2 Követelmények

- 1. Wi-Fi hálózat:** 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózathív (SSID) 1 és 32 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
- 2. Kompatibilis eszközök:** Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
- 3. Elhelyezés:** A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

Frekvencia: 2400 MHz-2483,5 MHz

Max. teljesítmény: 20 dBm

Standard: IEEE802.11b/g/n és Bluetooth® Low Energy v4.2¹

7.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

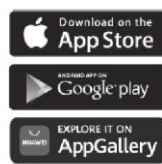
A hOn alkalmazást kétféleképpen lehet letölteni:

1. Az okostelefonja alkalmazás-áruházából

- Olvassa be az alábbi QR-kódot, vagy látogasson el a go.haier-europe.com/download-app oldalra.
- Kövesse az eszközén megjelenő utasításokat a letöltéshez és a telepítéshez.



Alkalmazás
hOn letöltése



¹ A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Candy Hoover Group Srl ezen védjegyeket licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosokhoz tartoznak.

2. Közvetlenül a készülékről:

a. Első bekapcsolás:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Válassza ki a kívánt nyelvet.
3. Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.

b. Későbbi bekapcsolás:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg a vezérlőpulton a Távirányítás  gombot.
3. Egy QR-kód jelenik meg a kijelzőn: olvassa be a hOn alkalmazás letöltéséhez.



Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a létrehozott fiókot törölték/letiltották. A későbbi felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be a megadott e-mail címmel és jelszóval. Használja a Demo módot az alkalmazásban, hogy felfedezhesse a Wi-Fi funkciókat.

7.4 Készülékpárosítás



Megjegyzés:

Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani; az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyennel).
2. Érintse meg a „Készülék hozzáadása” elemet, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

7.5 Távirányítás aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Koppintson a Távirányító  gombra az érintőpanel bal felső sarkában. Az ajtó bezárul.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül. A vezérlőpult le lesz tiltva, kivéve a „BEKAPCSOLÁS” és a „START/SZÜNET” gombokat. A program ideje alatt csak a gyermekzár lesz elérhető.
6. A távirányítás a ciklus alatt is aktiválható a Távirányítás  gombra kattintva.



Megjegyzés: A távirányítás lejáratí ideje

A távirányítás engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

7.6 Távirányítás deaktiválása

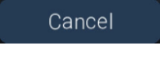
1. A ciklus alatt a Távirányítás  gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a távirányítást; a ciklus folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha a biztonsági feltételek megengedik, az ajtó kinyitható.
3. Ha folytatni szeretné a távirányítást az alkalmazáson keresztül, győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva van, majd röviden nyomja meg ismét a Távirányítás  gombot.

7.7 Ciklus vége távirányítással

1. A ciklus végén az ajtó kinyílik, és a távirányítás deaktiválódik.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

7.8 A Wi-Fi modul kikapcsolása és a hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Győződjön meg róla, hogy a készülék be van kapcsolva.
2. Anélkül, hogy bármilyen ciklust elindítana, lépjen be a készülék beállítási menüjébe.
3. A kijelző Beállítások menüjében koppintson a Wi-Fi  gombra. A rendszer kérni fogja a művelet megerősítését.
4. Koppintson a „Megerősítés”  gombra a visszaállítás folytatásához, vagy a „Mégsem”  gombra a művelet megszakításához.
5. A tárolt hálózati információk törlődnek. A kilépéshez válasszon egy ciklust, vagy kapcsolja ki a készüléket.
6. A készülék újracsatlakoztatásához távolítsa el a hOn alkalmazásból, majd indítsa el az új párosítási eljárást.



Megjegyzés:

Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.



Környezettudatos használat

- ▶ Az energia, a víz, a mosószer és az idő legjobb felhasználása érdekében javasoljuk az ajánlott maximális töltetméretet használatát.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket (maradjon készsélességű hézag a ruhanemű felett).
- ▶ Enyhén szennyezett ruhanemű esetén válassza a Szupergyors 15' programot.
- ▶ Az adagolás tekintetében pontosan tartsa be az egyes mosószerekre vonatkozó előírásokat.
- ▶ Válassza a legalacsonyabb megfelelő mosási hőmérsékletet, a modern mosószerek 60 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten is hatékonyan tisztítanak.
- ▶ Csak erősen szennyezett töltet esetén emelje az alapértelmezett beállításokat.



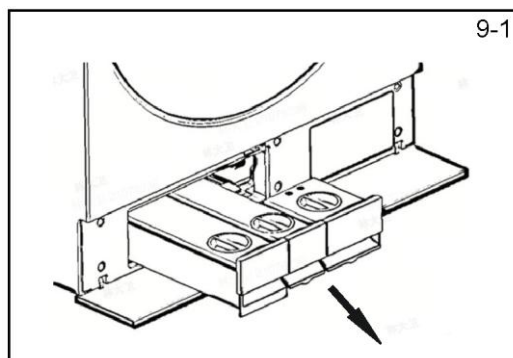
Általános információk:

- ▶ Az Eco 40-60 program képes a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatónak nyilvánított normál szennyezettségű pamut ruhanemű tisztítására ugyanabban a ciklusban, és ez a program szolgál az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó jogszabályainak való megfelelés kiértékelésére.
- ▶ Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig működnek.
- ▶ A zajt és a fennmaradó nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a fennmaradó nedvességtartalom.
- ▶ A háztartási mosógépnek vagy a háztartási mosó-szárítógépnek az adott programokhoz a gyártó által megadott kapacitásra való feltöltése hozzájárul az energia- és vízmegtakarításhoz.

9.1 A mosószeres fiók tisztítása

Mindig ügyeljen arra, hogy a fiók mentes legyen a mosószer maradványoktól. Rendszeresen tisztítsa meg a fiókot (9-1. ábra):

1. Húzza ki a fiókot.
2. Öblítse át a fiókot tiszta vízzel, amíg teljesen tiszta nem lesz.
3. Törölje le a vizet a fiók felületéről egy törülközővel.
4. Ezután helyezze vissza a fiókot a készülékbe.



9.2 A gép tisztítása

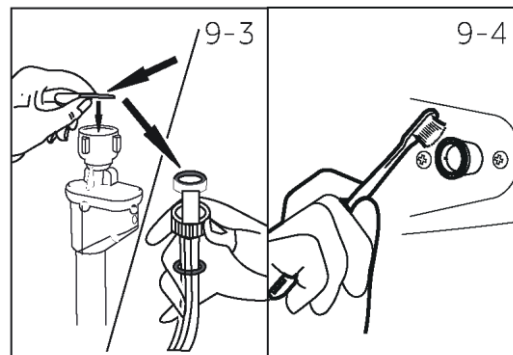
- Tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Használjon szappanos folyadékba mártott puha törülközőt a gépház (9-2. ábra) és a gumialkatrészek tisztításához.
- Ne használjon szerves vegyszereket vagy korrozív oldószereket.



9.3 Vízbemeneti szelep és bemeneti szelep szűrője

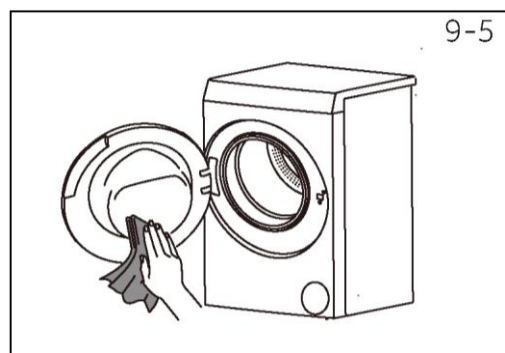
A vízellátás szilárd anyagok, például mész általi elzáródásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.

- Húzza ki a tápkábelt, és zárja el a vízellátást.
- Csavarja le a bemeneti tömlőt a készülék hátuljáról (9-3. ábra) és a csapról.
- Öblítse át a szűrőket vízzel és kefével (9-4. ábra).
- Helyezze be a szűrőt, és szerelje be a bemeneti tömlőt.
- Engedje meg a csapot, és keressen szivárgást.



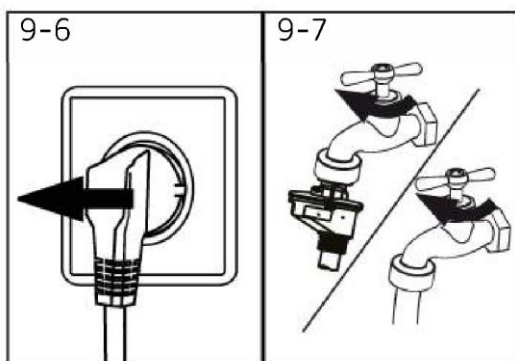
9.4 A dob tisztítása

- Távolítsa el a véletlenül kimosott tárgyakat, különösen a fém alkatrészeket, például csapokat, érméket stb. A dobból és az ajtó-tömítés hornyából (gumigyűrű), mert rozsdás foltokat és károsodásokat okoznak.
- A rozsdafoltok eltávolításához használjon klórmentes tisztítószer. Tartsa be a tisztítószer gyártójának figyelmeztetéseit.
- A tisztításhoz ne használjon kemény tárgyakat vagy acélgyapotot.
- Az eljárás után nyissa ki az ajtót, egy törülközővel távolítsa el a foltokat és a habot a tömítés körül, és tartsa tisztán a tömítés belsejét és külsejét (9-5. ábra).



Megjegyzés: Higiénia

Rendszeres karbantartáshoz javasoljuk a „Dob tisztítás” program használatát 50 cikluson belül, így elkerülhető a korrozív lerakódások felgyülemzése. Ha szükséges, tegyen kis mennyiségű speciális gépi tisztítószer a mosószer rekeszbe (2), vagy tegye közvetlenül a dobba.

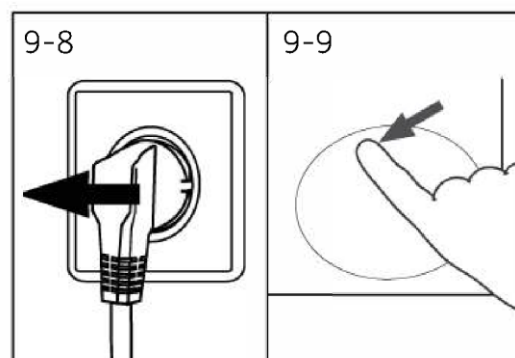


9.5 Hosszú ideig tartó használaton kívüli állapot

Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül marad:

1. Húzza ki az elektromos dugaszt (9-6. ábra).
2. Kapcsolja ki a vízellátást (9-7. ábra).
3. Nyissa ki az ajtót, hogy megakadályozza a nedvesség és a kellemetlen szagok kialakulását. Használaton kívül hagyja az ajtót nyitva.

A következő használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábelt, a vízbemenetet és az elvezetőtömlőt. Győződjön meg róla, hogy minden megfelelően van telepítve, és nincs szivárgás.



9.6 Szivattyúszűrő

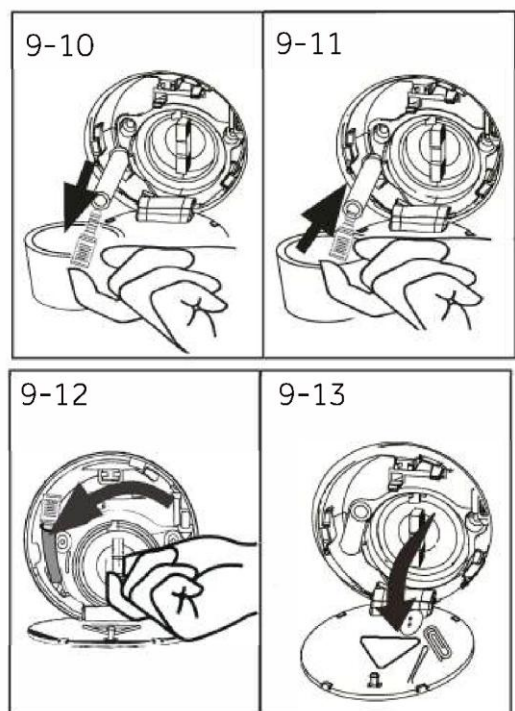
Havonta egyszer tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze a szivattyúszűrőt, ha például a készülék:

- ▶ Nem engedi le a vizet.
- ▶ Nem forog.
- ▶ Szokatlan zajt tapasztal üzemelés közben.



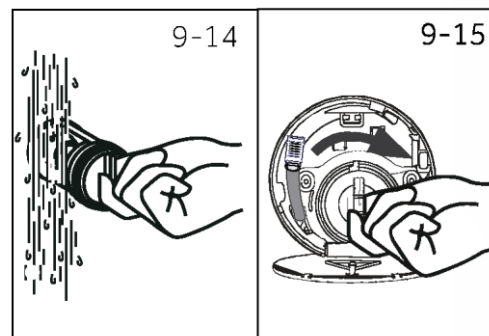
FIGYELMEZTETÉS!

Forrázás veszélye! A szivattyúban lévő víz nagyon forró lehet! Bármilyen művelet előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a víz lehűlt.



1. Kapcsolja ki és húzza ki a gépet (9-8. ábra).
2. Nyomja meg és nyissa ki a szervizfedelelet (9-9. ábra).
3. Biztosítson egy lapos tartályt a bennmaradt víz felfogására (9-10. ábra). Nagyobb mennyiség is előfordulhat!
4. Húzza ki az elvezetőtömlőt, és tartsa a végét a tartály fölé (9-10. ábra).
5. Vegye ki a tömítődugót az elvezetőtömlőből (9-10. ábra).
6. A teljes leürítés után zárja le az elvezetőtömlőt (9-11. ábra), és nyomja vissza a gépbe.
7. Csavarja ki és távolítsa el az óramutató járásával ellentétes irányban a szivattyúszűrőt (9-12. ábra).
8. Távolítsa el a szennyeződések és a lerakódásokat (9-13. ábra).

9. Óvatosan tisztítsa meg a szivattyúszűrőt, pl. vízugar alatt (9-14. ábra).
10. Tisztítás után szerelje vissza a fogantyút, és szorítsa meg, amíg már nem forgatható. Ekkor a fogantyú függőleges helyzetben található (9-15. ábra).
11. Tegye vissza a szervizfedelelet.



VIGYÁZAT!

- ▶ A szivattyúszűrő tömítésének tisztának és sértetlennek kell lennie. Ha nem szorítja meg teljesen a fedelet, a víz kifolyhat.
- ▶ A szűrőnek a helyén kell lennie, ellenkező esetben szivárgás jelentkezhet.

9.7 Dob tisztítás

Ez a program a mosógép belső és külső hengereinek a tisztítására szolgál, és különböző tisztítási módok választhatók a különböző használati forgatókönyvekhez.

1. Szőszisztítási mód: Válassza ki a „Dob tisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „Hideg” értékre (nincs melegítés), és jelenítse meg a „8^M” üzemidőt, majd indítsa el a programot. A mosógép használata során lerakódás halmozódhat fel a gépben. Ennek az üzemmódnak a futtatásával hatékonyan távolítható el a lerakódás. Kérjük, ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincs ruha a dobban.

2. Dob öntisztító mód: Válassza ki a „Dob tisztítás” programot, majd érintse meg a „Hőmérséklet” gombot, állítsa be a hőmérsékletet „90” értékre, és jelenítse meg a „60^M” üzemidőt, majd indítsa el a programot. Ez a mód hatékonyan eltávolítja el a foltmaradványokat a dob faláról a magas hőmérsékletű tisztítással. Ne tegyen a gépbe mosószert, és győződjön meg arról, hogy nincsenek ruhák a dobban.

Számos felmerülő probléma megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd ÜGYFÉLSZOLGÁLAT.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt a hálózati aljzathoz.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

10.1 Információs kódok

A következő kódok csak a mosási ciklusra vonatkozó információkként jelennek meg. Esetükben nincs szükség intézkedések végrehajtására.

Kód	Üzenet
1:25	A fennmaradó mosási ciklusidő 1 óra 25 perc.
6:30	A hátralévő mosási idő a kiválasztott befejezési időkéssleltetéssel együtt 6 óra 30 perc.
End	A mosási ciklus befejeződött. A készülék automatikusan kikapcsol.
Loct	Az ajtó magas vízszint, magas víz hőmérséklet vagy centrifugálási ciklus miatt zárva van.
cLoct	A funkciógombok letiltott állapotban vannak. A programmódosítás nem lehetséges.

10.2 Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Probléma	Ok	Megoldás
CLr FLtr	Vízvezetési hiba, a víz nem távozik teljes mértékben 6 percen belül.	- Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E2	Zárási hiba.	Csukja be megfelelően az ajtót.
E4	- A vízszint nem megfelelő 12 perc után. - Az elvezetőtömlő önleeresztő.	- Győződjön meg arról, hogy teljesen kinyitotta a csapot, és hogy normális víznyomás áll rendelkezésre. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
E8	Vízvédelmi szint hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E5	Vízleeresztési hiba. A víz nem ürül ki teljesen adott időn belül. (Refresh program)	- Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Ellenőrizze az elvezetőtömlő telepítését.
F3	Hőmérséklet érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Probléma	Ok	Megoldás
F4	Fűtőelem hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
F7	Motorhiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FA	Vízszint érzékelő hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FH	Az lot modul konfigurálása sikertelen.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
FC0, FC1 vagy FC2	Rendellenes kommunikáció hiba.	Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.
E6	A ruhák az ajtónyílásba szorultak.	Nyissa ki az ajtót, és tegye a ruhákat teljesen a dobba, ezután pedig nyomja meg a „Start” gombot a program futtatásához.

10.3 Hibaelhárítás kijelzett kód nélkül

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem működik.	- A program még nem indult el. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - A gép nincs bekapcsolva. - Áramkimaradás. - A gyermekzár éles.	- Ellenőrizze a programot, és indítsa el. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Kapcsolja be a gépet. - Ellenőrizze az áramellátást. - Kapcsolja ki a gyermekzárát.
A mosógép nem töltődik fel vízzel.	- Nincs víz. - A bementi tömlő összenyomódott. - A bemeneti tömlő szűrője eltömődött. - A víznyomás nem éri el a 0,03 MPa értéket. - Az ajtó nincs megfelelően bezárva. - Vízellátási hiba.	- Ellenőrizze a vízcsapot. - Ellenőrizze a bemeneti tömlőt. - Tisztítsa meg a bemeneti tömlő szűrőjét. - Ellenőrizze a víznyomást. - Csukja be megfelelően az ajtót. - Biztosítsa a megfelelő vízellátást.
A gép feltöltés közben ürit.	- Az elvezetőtömlő magassága nem éri el a 80 cm-t. - Az elvezetőtömlő vége vízbe érhet.	- Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről. - Győződjön meg arról, hogy az elvezetőtömlő nem ér vízbe.
Vízelvezetési hiba.	- Az elvezetőtömlő eltömődött. - A szivattyúszűrő eltömődött. - Az elvezetőtömlő vége 100 cm-nél magasabban található a padlószinthez képest.	- Dugaszolja ki az elvezetőtömlőt. - Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt. - Bizonyosodjon meg az elvezetőtömlő megfelelő telepítéséről.
Erős rezgés centrifugálás közben.	- Nem távolította el az összes szállítási rögzítőcsavart. - A készülék nem áll stabilan. - A gép terhelése nem megfelelő.	- Távolítsa el az összes szállítási rögzítőcsavart. - Biztosítsa a szilárd talajt és a vízszintes pozíciót. - Ellenőrizze a töltet súlyát és egyensúlyát.
A működés leáll a mosási ciklus befejezése előtt.	Vízellátással vagy elektromos tápellátással kapcsolatos hiba.	Ellenőrizze az áram- és vízellátást.
A működés egy ideig leáll.	- A készülék megjelenít egy hibakódot. - A problémát a töltet eloszlása okozza. - A program áztatási ciklust hajt végre.	- Vegye figyelembe a kijelzett kódokat. - Csökkentse a töltetet vagy módosítsa. - Törölje a programot, majd indítsa újra.

Probléma	Ok	Megoldás
Túlzott hab jelentkezik a dobban és/vagy a mosószeres fiókban.	- A mosószer nem megfelelő. - Túl sok mosószert adott hozzá.	- Ellenőrizze a mosószerekre vonatkozó ajánlásokat. - Csökkentse a mosószer mennyiségét.
Automatikusan módosul a mosási idő.	A készülék módosítja a mosóprogram időtartamát.	Ez normális, és nem kihatással a működésre.
Sikertelen centrifugálás.	Kiegyensúlyozatlan a ruhanemű töltet.	Ellenőrizze a gépben lévő töltetet és a ruhaneműket, és futtasson újra egy centrifugálási programot.
Elégtelen mosási eredmény.	- Nem megfelelő programot választott a szennyezettség mértékéhez - Elégtelen mennyiségű mosószert adott hozzá. - Túllépte a maximális terhelést. - A ruhák egyenetlenül oszlottak el a dobban.	- Válasszon egy másik programot. - Válassza ki a mosószert a szennyezés mértékének és a gyártói előírásoknak megfelelően. - Csökkentse a töltet méretét. - Terítse szét a ruhákat.
A ruhákon mosópor maradványok találhatóak.	A mosószer oldhatatlan részecskéi fehér foltokként a ruhákon maradhatnak.	- Végezzen extra öblítést. - Próbálja meg kefével eltávolítani a pontokat a száraz ruháról. - Válasszon másik mosószert.
A ruhákon szürke foltok vannak.	Ezt zsírok, például olajok, krémek vagy kenőcsök okozzák.	Előkezelje a ruhaneműt valamilyen speciális tisztítószerrel.



Megjegyzés: Habképződés

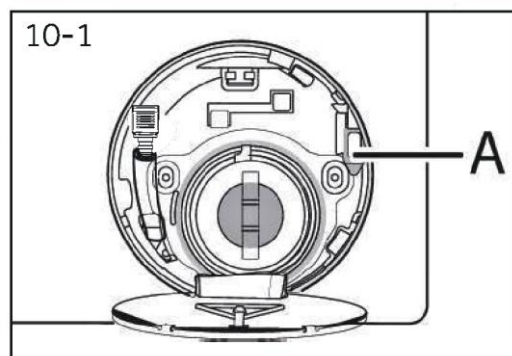
Ha a centrifugálási ciklus során túl sok habot észlel, a motor leáll, és a leeresztő szivattyú bekapcsol 90 másodpercre. A készülék 3-szor próbálkozik a hab eltávolításával, ha ezek a próbálkozások sikertelenek, a program centrifugálás nélkül befejeződik.

Ha a hibaüzenetek a megtett intézkedések után is újra megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

10.4 Áramkimaradás esetén

A készülék elmenti az aktuális programot és annak beállítását. Az áramellátás helyreállítása után a program folytatódik.

Ha az áramkimaradás megszakít egy mosási programot, a készülék automatikusan meggátolja az ajtónyitást. A ruhák eltávolításakor vízszint nem lehet látható az ajtóüvegen keresztül. - Égési sérülések veszélye! A vízszintet csökkentse le a „Szivattyúszűrő” részben leírtak szerint. Addig ne húzza meg a kart (A) a szervizfedél alatt (10-1. ábra), amíg a készülék az ajtót finom kattánással ki nem nyitja. Ezután szerelje vissza az összes alkatrészt.



Ha a mosógép biztonságos állapotban van (a vízszint az ablak alatt található adott távolságra, a dob hőmérséklete nem éri el az 55 °C-ot, a belső dob nem fordult el), kinyithatja a gép ajtaját.

11.1 Előkészítés

- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a szekrényen lévő védőfóliát, a polisztirol alapot, és tartsa ezeket gyermekektől elzárva. A csomagolás kinyitása közben vízcseppek lehetnek észre a műanyag zacskón és az ajtónyíláson. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes ellenőrzések eredménye.

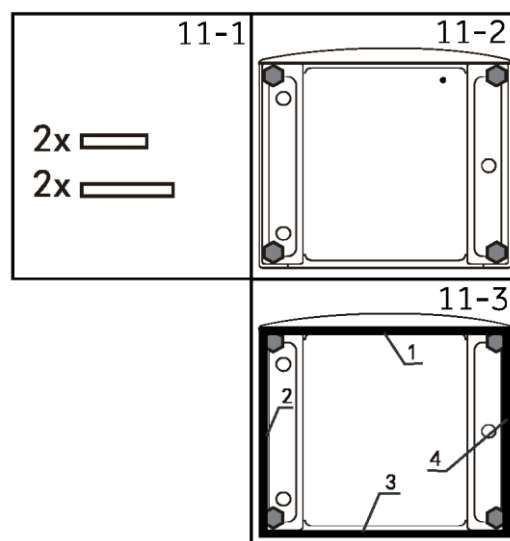


Megjegyzés: Csomagolás ártalmatlanítása

Tartsa távol az összes csomagolóanyagot a gyermekektől, és környezetbarát módon ártalmatlanítsa ezeket.

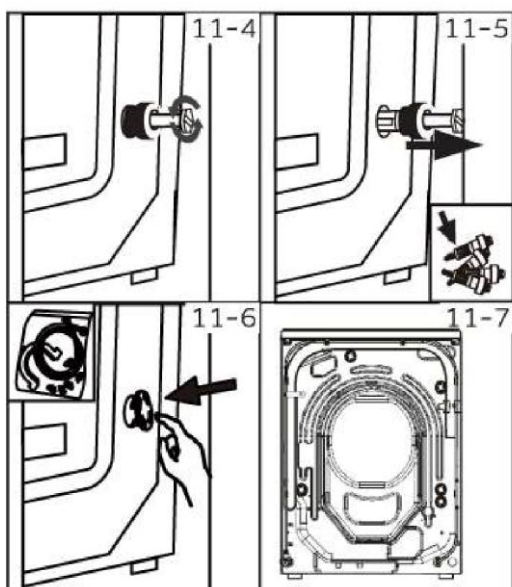
11.2 OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A zsugorcsomag kinyitásakor ebben négy zajcsökkentő párnát találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (11-1. ábra).
2. Fektesse a mosógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé (11-2. ábra).
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (két hosszabb párna az 1. és 3. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 4. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe (11-3. ábra).



Ajánlás:

A zajcsökkentő párna opcionális, segíthet a zaj csökkentésében, kérjük, szerelje fel vagy sem a saját igényei szerint.



11.3 A szállítási rögzítőcsavarok eltávolítása

A szállítási rögzítőcsavarokat úgy tervezték, hogy a belső károsodás megelőzése érdekében rögzítsék a készülék belsejében lévő rezgégátoló alkatrészeket a szállítás során.

1. Távolítsa el mind a 4 csavart hátul, majd vegye ki a műanyag távtartókat (11-4. ábra) (11-5. ábra).
2. Tömítse az üresen maradt furatokat vakdugókkal (11-6. ábra, 11-7. ábra).

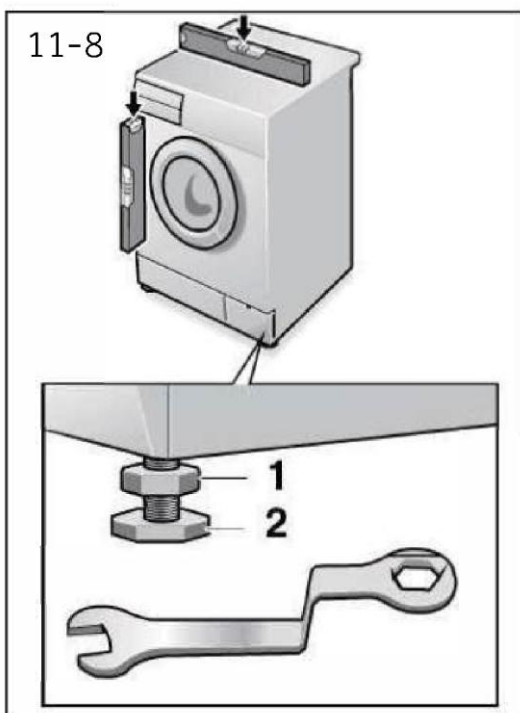


Megjegyzés: Tartsa biztonságos helyen

Tartsa az összes szállítási védőelemet biztonságos helyen későbbi felhasználáshoz. Amikor a készüléket ismét mozgatni kell, először szerelje vissza a védőelemeket.

11.4 A készülék mozgatása

Ha a gépet távoli helyre kell mozgatni, a sérülés megelőzése érdekében szerelés előtt szerelje fel az eltávolított szállítási rögzítőcsavarokat: Az összeszerelés fordított sorrendben történik.



11.5 A készülék beállítása

Állítsa be az összes lábat (11-8. ábra) a teljes vízszintes pozíció eléréséhez. Ez minimalizálja a rezgéseket és így a zajt használat közben. Továbbá a kopást is csökkenti. Javasoljuk, hogy a beállításhoz használjon vízmértéket. Minél stabilabb és egyenesebb padlóra van szükség.

1. Csavarkulccsal lazítsa meg a biztosítóanyát (1).
2. Állítsa be a magasságot a láb (2) elforgatásával.
3. Szorítsa meg a biztosítóanyát (1) a ház ellenében.

11.6 Csatlakozás a lefolyóhoz

Rögzítse megfelelően az elvezetőtömlőt a csővezetékhez. A tömlőnek egy ponton el kell érnie a készülék alsó vonala feletti 80 és 100 cm közötti magasságot! Ha lehetséges, mindig tartsa az elvezetőtömlőt a készülék hátulján lévő kapocshoz rögzítve.



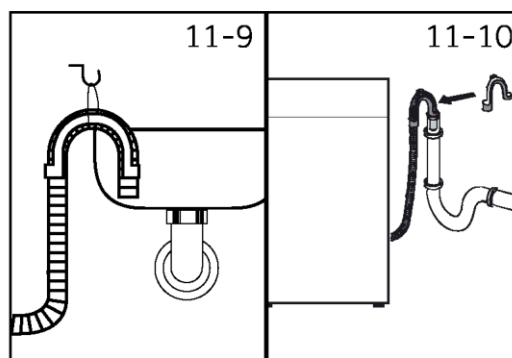
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A csatlakozáshoz csak a mellékelt tömlőkészletet használja.
- ▶ Soha ne használjon újra régi tömlőkészleteket!
- ▶ A készüléket csak hideg vízhez csatlakoztassa.
- ▶ Csatlakozás előtt bizonyosodjon meg a víz tisztaságáról és áttetszőségéről.

A következő csatlakozások lehetségesek:

11.6.1 Elvezetőtömlő a mosogatóhoz

- ▶ Akassza az elvezetőtömlőt az U-támasszal egy megfelelő méretű mosogató szélére (11-9. ábra).
- ▶ Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az U-támasz elcsúszásának a megelőzésére.

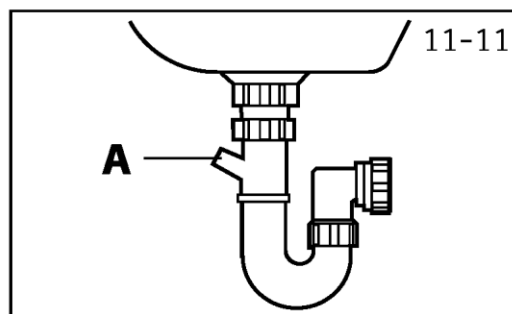


11.6.2 Elvezetőtömlő csatlakoztatása a szennyvízcsőhöz

- ▶ A szellőzőfurattal ellátott állócsőnek legalább 40 mm-es belső átmérővel kell rendelkeznie.
- ▶ Helyezze az elvezetőtömlőt 80-100 mm-re a szennyvízcsőbe.
- ▶ Csatlakoztassa az U-támaszt, és rögzítse megfelelően (11-10. ábra).

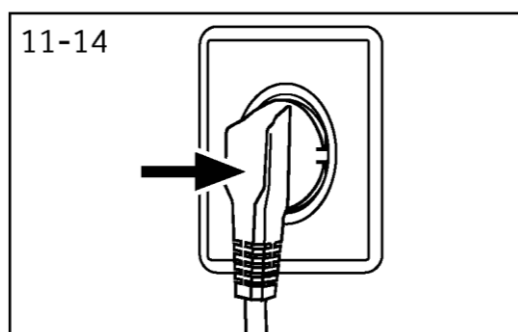
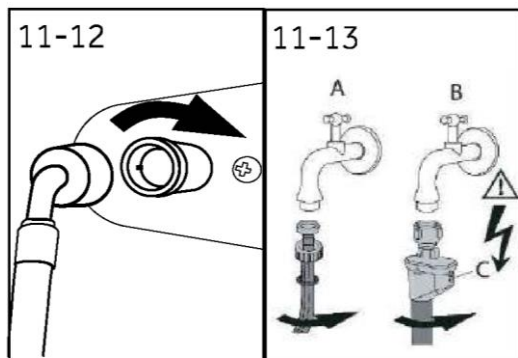
11.6.3 Elvezetőtömlő a mosogató csatlakozáshoz

- ▶ A csatlakozásnak a szifon felett kell lennie.
- ▶ A T-idom csatlakozását általában egy betét (A) zárja le. Ezt mindenképpen távolítsa el a működési zavarok megelőzése érdekében (11-11. ábra).
- ▶ Rögzítse az elvezetőtömlőt egy bilincssel.



VIGYÁZAT!

- ▶ Az elvezetőtömlőt nem szabad vízbe meríteni, és biztonságosan rögzíteni kell, továbbá szivárgásmentesnek kell lennie. Ha az elvezetőtömlőt a talajra helyezi, vagy ha a cső 80 cm-nél kisebb magasságban van, a mosógép folyamatosan ürít töltés közben (önleeresztés).
- ▶ Az elvezetőtömlő meghosszabbítása tilos. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.



11.7 Csatlakozás friss vízhez

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tömitések a helyükön találhatók.

1. Csatlakoztassa a bemeneti víztömlőt a ferde végével a készülékhez (11-12. ábra). Kézzel húzza meg a csavarkötést.
2. A másik véget csatlakoztassa egy 3/4-es menetes vízcsaphoz (11-13. ábra).

11.8 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ a tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának;
- ▶ a hálózati aljzat földelt, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót;
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (11-14. ábra).



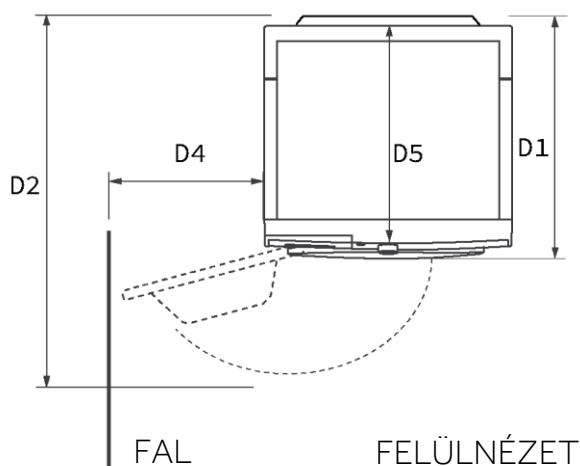
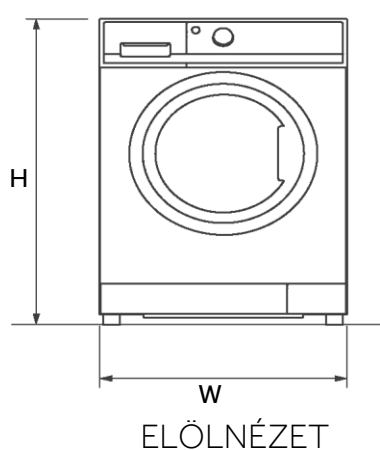
FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy az összes csatlakozás (tápellátás, leeresztőtömlő és bemeneti tömlő) erős, száraz és szivárgásmentes!
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ezeket az alkatrészeket soha ne nyomja össze, törje meg vagy csavarja meg.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet).

12.1 További műszaki adatok

	HW130-BD14612U1
Feszültség (V)	220-240 V / 50 Hz
Áramerősség (A)	10
Max. teljesítmény (W)	2000
Víznyomás (MPa)	$0,03 \leq P \leq 1$

12.2 Termék méretei



TERMÉK MÉRETEI	HW130-BD14612U1
H A termék teljes magassága (mm)	850
W A termék teljes szélessége (mm)	595
D5 A termék teljes mélysége (a fő vezérlőpult méretével) (mm)	570
D1 A termék teljes mélysége (beleértve az ajtó vastagságát) (mm)	598
D2 D2 Mélység nyitott ajtóval (mm)	1141
D4 Minimális ajtóhézag a szomszédos falig (mm)	52

Megjegyzés: A mosógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A mosógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 40 mm-rel szélesebbnek és 20 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

12.3 Szabványok és irányelvek **CE**

Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.

Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat és az eredeti pótalkatrészek igénybe vételét, a háztartási mosógép számára legalább 10 évig biztosítjuk a pótalkatrészeket.

Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a HIBAELHÁRÍTÁS részt. Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz;
- ▶ a www.haier-europe.com Szerviz és támogatás területhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervizigényét.

Konkrét termékinformációkért, kérjük, jelentkezzen be a Haier https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ hivatalos weboldalán, és keressen rá az Ön által használt modellre, kattintson a termékre a részletes oldal megnyitásához, majd kattintson a „dokumentumok” gombra a felhasználói kézikönyv letöltéséhez.

A termékinformációkat ezen az oldalon is megtalálhatja.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szerviz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország *	Postacím	Ország *	Postai cím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Franciaország	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spanyolország Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp.zo.o.Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK	Csehország és Szlovákia	Haier Europe CR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8, Czech Republic

*További információkért, kérjük, látogasson el a www.haier-europe.com oldalra.

A modellinformációk a termékadatbázisban, a <https://eprel.ec.europa.eu/> címen érhetők el, a terméken elhelyezett termékcímke modell mezőjében feltüntetett modellazonosítóra keresve; a termékadatbázisban található modellre mutató hivatkozás az egyes modellazonosítók vonatkozásában alább található:

HW130-BD14612U1

Haier